

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1944)
Heft: 1

Artikel: Sport
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-799322>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SPORT

Speed! Fresh tracks in the virgin snow. The Nor'Easter whistles through elfin locks, tosses the bells on romantic horse-sleighs, makes the old wooden joints of the chalet creak and groan... Holidays have the taste of sweets, now so rare, to be savoured delicately, slowly...

The body, thrown suddenly through space, regains the health and freedom of which the fevered life of cities has robbed it. Movement and the open air give birth to a harmony of line which inspire the textile and fashion artist to create distinctive, accentuated styles.



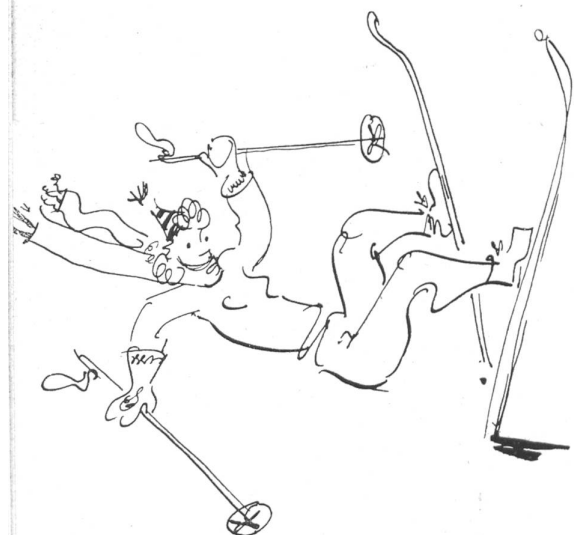
Model

Gaby Jouval

Modelo

Brown « Skikade » wool fabric :
Lana castaña « Skikade » :
Filatures réunies de laine peignée de
Schaffhouse et Derendingen, Derendingen.
« Peking », an unbleached staple fibre
fabric :
Lana artificial cruda « Peking » :
Stoffel & Co., St Gall.





1 *Model* *Modelo*
Paul Daunay

Bistre-coloured staple fibre patterned with small checks:

Lana artificial bistre, muy finamente labrada a modo de ladrillos:

Siber & Wehrli Ltd., Zurich.

« Alpinit » pullover in mohair wool:

Pullover « Alpinit », en « mohair »:

Ruepp & Co. Ltd., Sarmenstorf.

2 *Model* *Modelo*
Andrée Wiegandt

Grey handwoven woollen fabric:

Lana gris, tejida a mano:

Maria Haldi, Zurich.

« Alpinit » pullover in black mohair wool, with pale yellow incrustations:

Pullover « Alpinit » en « mohair » negro, incrustaciones en amarillo claro:

Ruepp & Co. Ltd., Sarmenstorf.



1

1 *Model* *Modelo*
Sauvage Couture

«Linhiver», a new linen and rayon mixture fabric :
Nuevo tejido «Linhiver», de lino y rayón :
Tissages de toile de Langenthal S. A. Langenthal.

Black poplin lining :
Forro de popelina negra :
Stoffel & Co., St-Gall.

2 *Model* *Modelo*
Grieder

Skirt in black «Skikade» wool fabric :
Falda de lana negra «Skikade» :
Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen & Derendingen, Derendingen.

«Linhiver», a new linen and rayon mixture fabric :
Nuevo tejido «Linhiver», de lino y rayón :
Tissages de toile de Langenthal S. A. Langenthal

Green poplin lining :
Forro de popelina verde :
Stoffel & Co., St-Gall.



2